

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 75 (2019)  
**Heft:** 5

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## INHALT

HEFT 5 OKTOBER 2019

---

### SCHWERPUNKT: UNSER DEUTSCHSCHWEIZER HIRN

**129 Brennspiegel**

*Katrin Burkhalter*

**130 Mundart und Hochdeutsch  
im selben Kopf –  
wie funktioniert das?**

Ein Forschungsprojekt  
zur Sprachverarbeitung  
von Schweizerdeutsch  
und Standarddeutsch  
*Constanze Vorweg*

**139 Sprachkontrolle –  
Schweizerdeutsch  
oder Standarddeutsch?**

Zur Steuerung des Sprechens in  
der intendierten Sprachvarietät  
*Constanze Vorweg*  
*Sumanghalyah Suntharam*  
*Marie-Anne Morand*

**134 Mentale Repräsentationen –  
«als eins» oder doppelt?**

Zur Organisation ähnlicher  
schweizerdeutscher und  
standarddeutscher Wörter  
und Strukturen  
*Janine Lüthi*  
*Constanze Vorweg*

**146 Voraktivierung – beeinflusst  
Standarddeutsch die  
schweizerdeutsche Wortwahl?**

Zur Angleichung an zuvor  
gehörte Bezeichnungen  
*Marie-Anne Morand*  
*Constanze Vorweg*

---

## RUBRIKEN

**150 Bücherbrett**

**152 Sprachwissen**

**154 Briefkasten**

**155 Linguissimo-Wettbewerb**

**158 [www.schatzwort.ch](http://www.schatzwort.ch)**

Schreibwettbewerb ist lanciert

**159 Aussensicht**

**160 Schlusspunkt**

---

**Redaktion:** Katrin Burkhalter (KB), Ankerstrasse 28, CH-3006 Bern

E-Adresse für Leserbriefe und andere Beiträge: [redaktion@sprachspiegel.ch](mailto:redaktion@sprachspiegel.ch). Angenommene Texte werden gedruckt und elektronisch veröffentlicht (Artikelabruf in angeschlossenen Institutionen: MLA Bibliography with Full Text; Archiv: E-Periodica). Nachdruck bzw. Übernahme mit Quellenangabe gestattet, wenn Autor einverstanden; Beleg erbeten. Detailliertes Impressum hinten im Heft.